Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 95 (1969)
Heft: 26

Werbung

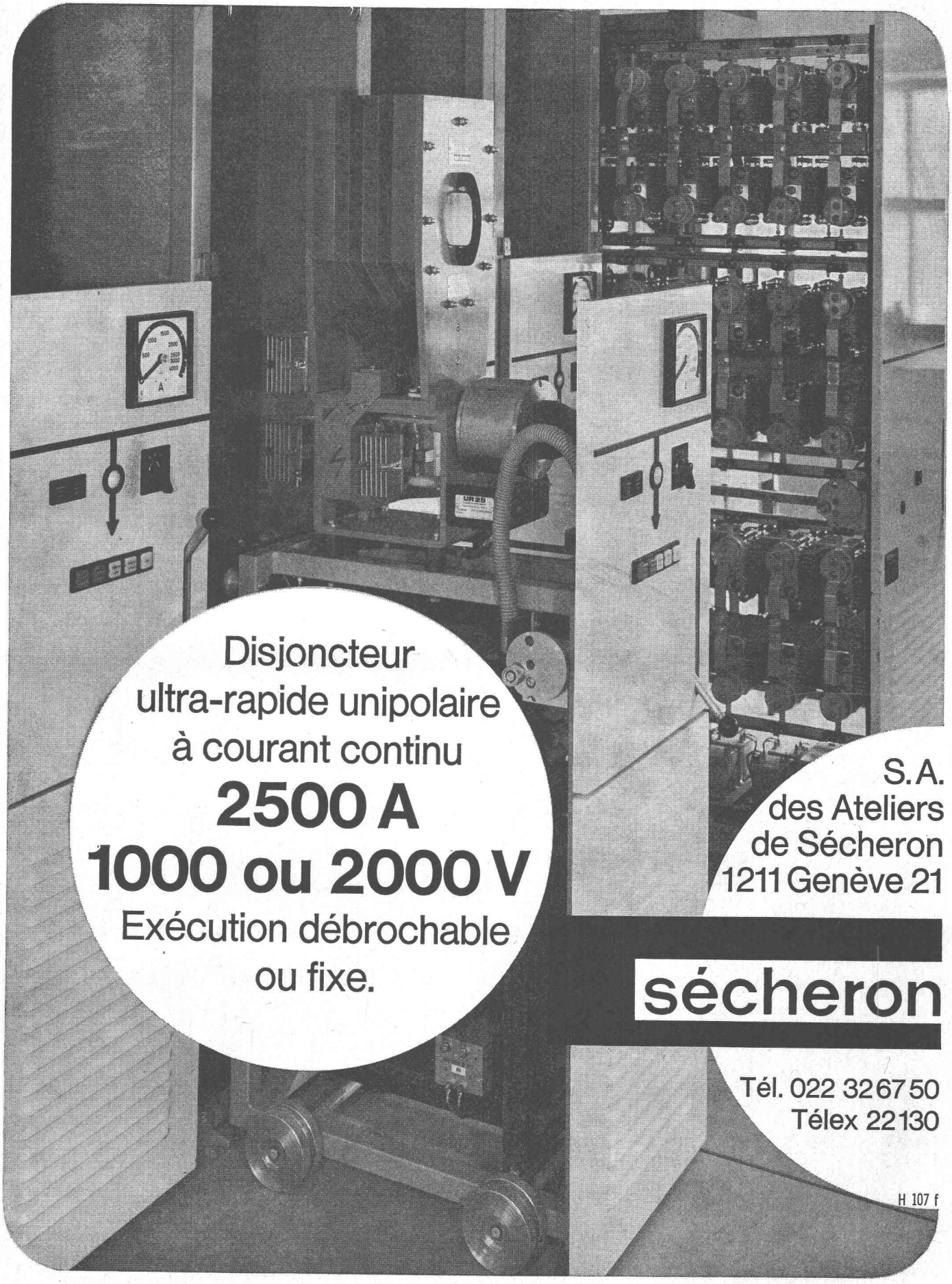
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

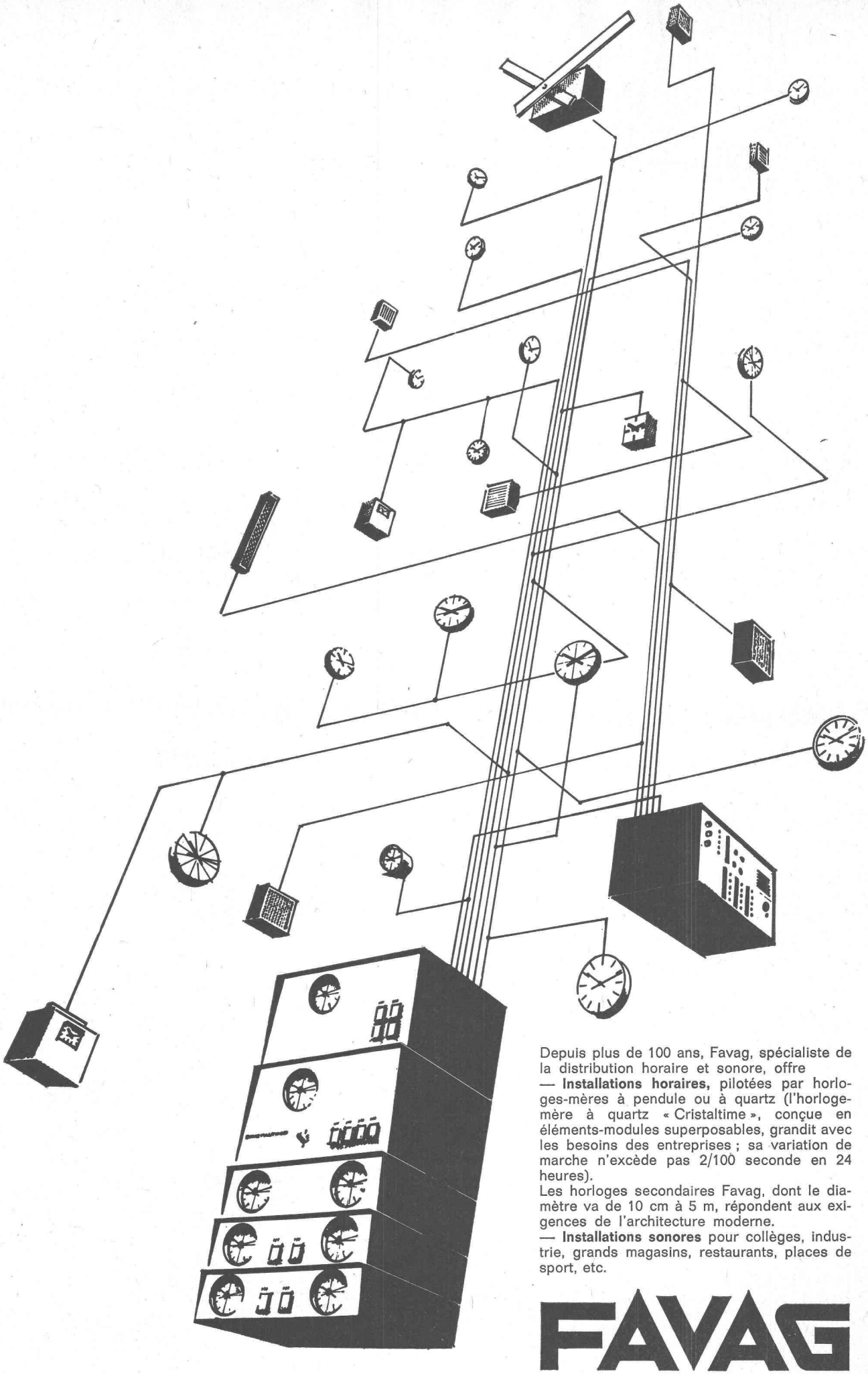
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch


Disjoncteur
ultra-rapide unipolaire
à courant continu
2500 A
1000 ou 2000 V
Exécution débrochable
ou fixe.
S.A.
des Ateliers
de Sécheron
1211 Genève 21
sécheron
Tél. 022 32 67 50
Télex 22 130
H 107 f



Depuis plus de 100 ans, Favag, spécialiste de la distribution horaire et sonore, offre

— **Installations horaires,** pilotées par horloges-mères à pendule ou à quartz (l'horloge-mère à quartz « Cristaltime », conçue en éléments-modules superposables, grandit avec les besoins des entreprises ; sa variation de marche n'excède pas 2/100 seconde en 24 heures).

Les horloges secondaires Favag, dont le diamètre va de 10 cm à 5 m, répondent aux exigences de l'architecture moderne.

— **Installations sonores** pour collèges, industrie, grands magasins, restaurants, places de sport, etc.

FAVAG

Nos conseillers techniques sont toujours à votre disposition.

Favag SA, 2000 Neuchâtel — Tél. 038/5 66 01

727.3 (492)

VAN DEN BROEK & BAKEMA. Bâtiment des amphithéâtres de l'Ecole polytechnique de Delft. *(Auditoriengebäude der Technischen Hochschule Delft.)*
= Bauen & Wohnen, 22 (1968) 5, p. 175-179.

L'édifice, dont la forme évoque celle d'un animal, comprend quatre groupes de volumes : salle de fête à 1300 places, groupe de quatre amphithéâtres à 250-350 places chacun, salle des escaliers avec hall et salle du sénat sur trois niveaux et les passages couverts qui les relient. Par la suite, il sera entouré d'autres bâtiments plus hauts, abritant des instituts.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 113.

725.39 (492)

WEGER, F. C. de & M. DUINTJER. Bâtiment principal de l'aéroport de Schiphol. *(Hauptgebäude des Flughafens Schiphol.)*
= Bauen & Wohnen, 22 (1968) 5, p. 180-185.

Les voyageurs sont dirigés sur deux niveaux différents et c'est par des passages couverts et des passerelles mobiles qu'ils peuvent atteindre les avions. Les services administratifs sont logés dans un bâtiment de bureaux à neuf étages.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 114.

725.74 (494.45)

CONCOURS de projets pour la construction d'une piscine à Prilly.
= Bull. tech. Suisse rom., 94 (1968) 11, p. 149-159.

Installation sportive pouvant accueillir 2000 baigneurs simultanément. Programme : bassin olympique avec plongeoirs, bassin pour non-nageurs, pataugeoire, pédiluves, entrées, lingerie, bureau, infirmerie, vestiaires, buvette, parking, jeux. Présentation des cinq projets primés. Premier prix : J.-D. Urech.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 115.

333.32

ASPECTS sociaux de l'habitation et du développement urbain.
= Habitation, 41 (1968) 3, p. 23-46 ; 5, p. 27-30 et 55-76 ; 6, p. 50-59.

Etude préparée pour le Secrétariat de l'ONU par E. Wood et consacrée aux problèmes des pays en voie de développement. Habitation, développement urbain et emploi. Aménagement des taudis et rénovation des bidonvilles. Aspects sociaux de l'aménagement de la collectivité. Politique du logement et développement social. Recommandations.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 116.

728.2.011.27

PILLER, J. Dans l'immeuble-tour de Romanshorn, 37 familles du personnel des transports ont trouvé un appartement beau et bon marché. *(Im Hochhaus Romanshorn erfreuen sich 37 Familien des Verkehrspersonals ihrer schönen und preisgünstigen Wohnungen.)*
= Das Wohnen, 43 (1968) 6, p. 194-197.

Déjà réalisé : maison-tour à 13 étages avec garages pour 21 voitures. Sont prévus par le projet d'ensemble : bâtiment à 7 étages et groupe de maisons à 2 ½ étages avec appartements pour personnes âgées et aile pour magasins. Données de la maison-tour : superficie : 400 m², volume : 15 590 m³, prix : 163 fr. par m³, poids : 11 000 t.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 117.

725.3 (43)

POLLINGER, W. Transformation de la place Stachus à Munich. *(Trasformazione della piazza Stachus a Monaco di Baviera.)*
= Riv. tec. Svizzera ital., 59 (1968) 10, p. 675-683.

Ouvrage à six niveaux souterrains pour le trafic et le stationnement, réalisé avec une perturbation minimale de la circulation. Bases du projet, description, méthode choisie pour l'exécution.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 118.

69.002.2 : 69.002.5

MEYER-BOHE, W. Machines utilisées dans le bâtiment pour la préfabrication des éléments de construction.
= Hoch- & Tiefbau, 67 (1968) 21, p. 489-493.

Fabrication mobile sur le chantier. Préfabrication en usine fixe. Préfabrication automatique à la chaîne. Outillage employé sur les chantiers de montage. Conditions de rentabilité de la préfabrication.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 119.

728.71 (494.26)

GISLER, W. Maison de vacances dans la Surselva. *(Ferienhaus in der Surselva.)*
= Das ideale Heim, 42 (1968) 6, p. 223-228.

La maison s'adapte intégralement à l'architecture traditionnelle de la région et s'intègre harmonieusement au paysage. Le balcon dont la sévérité est atténuée par une balustrade de bois, sert d'auvent au rez-de-chaussée et à l'entrée. Surface bâtie : 120 m² sur parcelle de 1200 m². Volume construit : 900 m³, prix : 220 fr. par m³. Année de construction : 1966.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 120.

728.37 (494.26)

VERDIERI, M. « Il Chavalgiaint », une maison grisonnaise. *(Bündner Haus « Il Chavalgiaint ».)*
= Das ideale Heim, 42 (1968) 6, p. 239-242.

Rez-de-chaussée et étage en maçonnerie, façade de faîte en bois foncé. La tête proéminente des poutres portant les combles montre la solution constructive choisie. Angles du bâtiment et encadrement de la porte en pierre naturelle. Surface bâtie : 190 m² sur parcelle de 2500 m². Volume construit : 1256 m³ au prix de 212 fr. par m³. Année de construction : 1967.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 121.

728.71 (494.28)

HAUSER, H. & W. HAUSER, arch. [Maison de vacances.] 850 m³.
= Das ideale Heim, 42 (1968) 6, p. 250-251.

Maison dans le Toggenbourg. Construction traditionnelle réalisée par des moyens modernes. Façade ouest presque entièrement close. Toit asymétrique avec un pan fort allongé. Avant-toit et façade partiellement revêtus de bois. Surface bâtie : 150 m² sur parcelle de 800 m². Volume construit : 850 m³ au prix de 169 fr. par m³. Année de construction : 1967.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 122.

728.71 (44)

PLOTTIER, P. M. Maisons de vacances en Haute-Savoie.
= ac 50 Rev. internat. d'amiante-cim., 13 (1968) 2, p. 7-9.

Habitations basses étagées en fonction du relief naturel, respectant la végétation existante. Grandes loggias couvertes, cheminées à feu ouvert sur galeries. Préfabrications lourde et légère combinées. L'élément de plancher prend appui sur quatre potelets mécaniques ancrés dans des massifs de fondation. Le vide sous plancher permet le réglage de l'implantation verticale.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 123.

728.71 (43)

SCHRÖDER, F. & H. SCHULZE. Cuxhaven, Deutschland. Colonie de vacances pour les jeunes.
= ac 50 Rev. internat. d'amiante-cim., 13 (1968) 2, p. 16-18.

Auberge de jeunesse sur la côte de la mer du Nord. Elle sert de lieu de réunion, de loisirs, d'éducation, voire d'enseignement. Le projet se caractérise par des préaux et des bâtiments triangulaires. Six pavillons pouvant abriter vingt personnes chacun, réparties en cinq chambres. Grande salle de séjour. Tous les locaux communautaires se trouvent dans un édifice bas, à niveau unique.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 124.

728.71 (494)

STOHRER, P. Maison d'été au bord du lac de Constance.
= ac 50 Rev. internat. d'amiante-cim., 13 (1968) 2, p. 24-25.

Construite sur un terrain humide, cette maison repose sur quatre batteries de pieux surmontées de quatre poteaux en béton. Côté lac, baie vitrée et vaste terrasse. Façade opposée inclinée, munie de glace opaque, d'un réseau de lamelles en bois et de rideaux. Les façades de faîte se prolongent jusqu'aux baquets bordant la terrasse. Accès à l'eau par des échelles et une passerelle.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 125.

Faites vous fréquemment des mesures de distances?

Si les distances doivent être mesurées à la précision du cm ou du dm, vous trouverez toujours l'instrument approprié parmi les tachéomètres réducteurs Kern. Leur précision est bien adaptée aux différentes domaines d'emploi, leur manœuvre est simple et, grâce au trépied centrant Kern bien connu, leur mise en station est très rapide dans tout terrain.

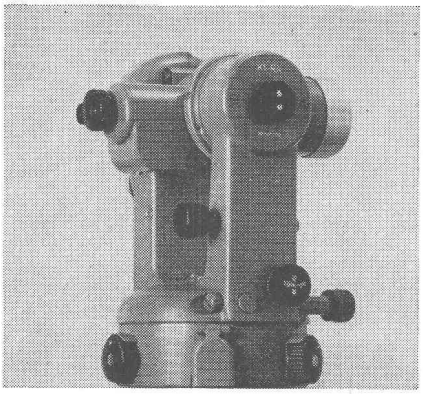
150 JAHRE YEARS ANS AÑOS

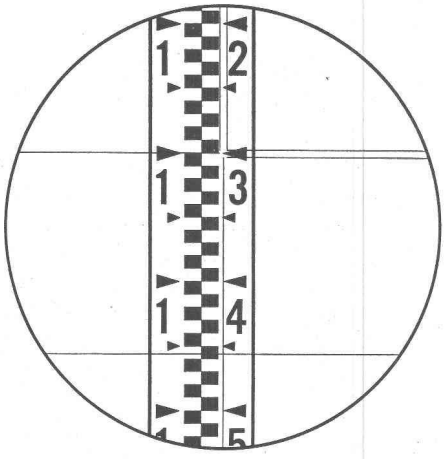
Kern SWISS

Kern & Cie S.A. 5001 Aarau

K 1-RA

Théodolite Tachéomètre d'ingénieur, autoréducteur





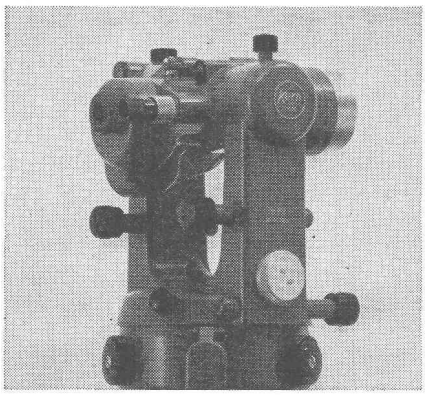
15,6 m

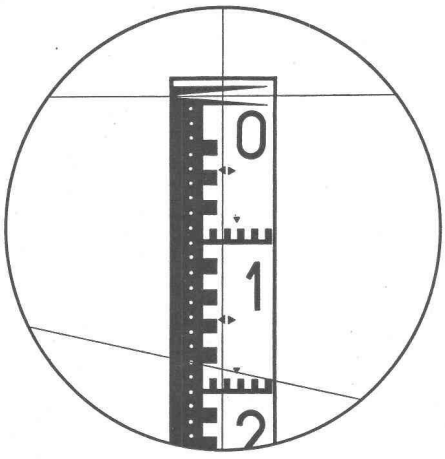
C'est l'instrument à usages multiples, à compensateur pendulaire automatique, approprié à tous les travaux de l'ingénieur. Deux traits parallèles horizontaux, visibles dans le champ de la lunette, permettent la lecture directe de la distance horizontale et de la dénivelée sur une mire verticale normale. Erreur moyenne, sur 100 m, de la distance et de la dénivelée:

± 10–20 cm

DK-RV

Tachéomètre autoréducteur pour mire verticale





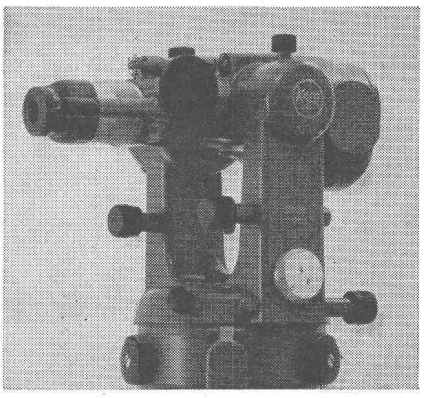
18,28 m

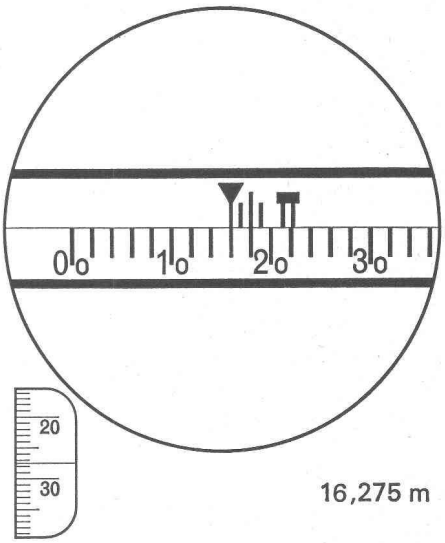
Lorsque les conditions de visibilité ne permettent pas l'emploi de la mire horizontale et si une précision élevée est cependant exigée, le DK-RV s'avère particulièrement avantageux dans de nombreux problèmes de mensuration. Le nouveau dispositif de mesure des distances assure une précision encore jamais atteinte avec une mire verticale. Erreur moyenne des distances sur 100 m:

± 3–5 cm

DK-RT

Tachéomètre autoréducteur pour mire horizontale





16,275 m

Ce stadimètre à double image, d'une construction des plus modernes, est l'instrument approprié à la mensuration cadastrale. La lecture des distances est particulièrement simple, grâce à l'absence de vernier sur la mire. Un prisme additionnel permet la correction de l'erreur personnelle. Erreur moyenne des distances sur 100 m:

± 1–2 cm

728.71 (494.5)

PAULI, M. Tre Tetti, Locarno. Maisons de vacances.
= ac 50 Rev. internat. d'amiante-cim., 13 (1968) 2, p. 29-31.

Trois maisons en forme de champignon, occupant le minimum de surface au sol, au flanc d'une colline. Terrasses et jardins deviennent inutiles, les habitations sont surélevées jusqu'à une hauteur dégageant la vue sur la cime des arbres. Coût des fondations réduit. Bonne protection contre l'incendie. Dalle de béton armé suspendue à un socle prolongé jusqu'au sommet du bâtiment. Toit en forme de tente.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 126.

728.71 (45)

CONTI, C. & L. FIORI. Passo dello Stelvio, Refuge alpin.
= ac 50 Rev. internat. d'amiante-cim., 13 (1968) 2, p. 38-41.

Construit sur un éperon rocheux à 3000 m. d'altitude, il s'intègre dans les installations de ski existantes. Il est doté d'un restaurant, d'un bar et d'un snack. Le bâtiment s'articule autour d'un noyau central d'escaliers reliant les quatre étages. L'édifice est construit à partir d'éléments préfabriqués en acier. Façades isolantes.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 127.

69.002.2 (45)

BOATTA, V., arch. L'industrialisation et la préfabrication légère dans la construction en Italie.
= Schweiz. tech. Z., 65 (1968) 22, p. 473-479.

Les raisons d'un choix : après la guerre, les moyens de construction traditionnels s'étaient révélés insuffisants pour résoudre les problèmes posés par la pénurie de logements. L'évolution de la situation en Italie. Aperçu des divers systèmes de préfabrication légère qui y sont appliqués.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 128.

061.4 : 69 (43)

JENTZER, W. La « Bau 68 » à Munich. *(« Bau 68 » in München.)*
= Schweiz. tech. Z., 65 (1968) 22, p. 479-486.

Quelques nouveautés présentées à l'exposition de la construction. Secteurs visités : aluminium, acier, verre, pierres naturelles et céramique, bois, matières plastiques, installations.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 129.

69.002.2 : 727.1

La PRÉFABRICATION des écoles. *(Montagebau für Schulräume.)*
= Schweiz. tech. Z., 65 (1968) 25, p. 551-553.

La firme Krupp projette et construit également des écoles, selon son système de préfabrication et cela en tant qu'entrepreneur général avec des délais garantis et aux prix fixes. Description d'une école à Empelde près de Hanovre érigée en 1965. Durée des travaux : douze mois. La première étape représente un volume de 18 214 m³ et comprend 12 salles de classe.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 130.

727.3 (494.34)

BURCKHARDT, J. & H. U. HANHART & G. RISCH. L'aménagement de l'EPF. *(Ausbau der ETH.)*
= Schweiz. Bauztg., 86 (1968) 21, p. 351-383.

Série d'articles consacrés à la station extérieure de l'Ecole Polytechnique Fédérale créée à Hönggerberg. L'Institut de physique et les services auxiliaires. Laboratoire pour la physique du noyau atomique. L'Institut pour physique appliquée et la section pour la recherche industrielle. Laboratoire de physique des solides. Instituts pour géophysique et physique de l'atmosphère, biologie moléculaire et biophysique. Amphithéâtres et restaurant universitaire, etc.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 131.

728.45 (494.34)

La MAISON des étudiants ALV à Zurich. *(Das Studentenhaus ALV in Zürich.)*
= Schweiz. Bauztg., 86 (1968) 22, p. 392-394.

L'initiative de cette réalisation est due à l'association d'anciens étudiants Alliance agronomique universitaire à l'EPF. L'élément de base est constitué par des cellules d'habitation unifiées et modernes. Elles sont disposées en fonction des conditions d'éclairage et d'acoustique. La résidence est actuellement habitée par 30 étudiants.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 132.

711.552 (42)

REPATH, G. Une cité dans la Cité.
= J. Constr. Suisse rom., 42 (1968) 9, p. 109-112.

La Cité de Londres constitue le foyer d'une expansion commerciale continue depuis deux mille ans. La population résidante est très réduite. Les destructions de la guerre et le programme de reconstruction révolutionnaire « Barbican ». Deux zones séparées : bureaux et immeubles résidentiels. Un centre culturel : théâtre, salle de concerts, musée, conservatoire de musique.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 133.

711.582 (494.45)

JEANNERET, P. Bientôt 700 logements au Pont-des-Sauges, à Lausanne.
= J. Constr. Suisse rom., 42 (1968) 10, p. 47-54.

Projet d'un ensemble composé de bâtiments de 6 à 18 étages, réalisable en trois étapes. 700 logements, centre commercial et administratif, classes enfantines, garages souterrains, centrale de chauffage à distance sont prévus sur un terrain de 52 770 m². Efforts de rationalisation : normalisation, coordination dimensionnelle et préfabrication poussée.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 134.

728.222 (494.26)

HABITATIONS à caractère social à Coire. *(Sozialer Wohnungsbau in Chur.)*
= Schweizer Baubl., 79 (1968) 42, p. 7.

Le premier projet comprend 74 appartements répartis en trois volumes à quatre et huit étages respectivement. Les frais sont estimés à plus de 5,9 millions de francs. Les loyers s'élèvent en moyenne à 259-271 fr. pour un appartement à 4 ½ pièces et à 231 fr. pour un appartement à 3 ½ pièces. Une deuxième coopérative s'occupera de la construction d'habitations libres (94 appartements avec garage pour 81 voitures).
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 135.

725.36 (494.32)

FLISCH, E. & A. NEUHAUS, arch. Un silo remarquable à Olten. *(Ein bemerkenswerter Silobau in Olten.)*
= Schweizer Baubl., 79 (1968) 43, p. 1-6.

Collaboration des firmes NAGO et Lindt & Sprüngli. Les études ont été entreprises fin février 1965 et le plan suivant fut adopté : bâtiment sud-est, 9,20 × 20,20 m pour les silos, aile de nord-ouest pour des machines, avec cage d'escaliers 3,65 × 12,20 m, hauteur totale : 55,70 m depuis le terrain. Pour préserver la possibilité d'y joindre d'autres bâtiments, les silos sont placés au-dessus des trois étages de fabrication et mesurent 32 m de hauteur à partir de là.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 136.

725.391 (43)

La plus grande HALLE de réparation pour avions. *(Grösste Wartungshalle für Flugzeuge.)*
= Schweizer Baubl., 79 (1968) 50, p. 3-4.

Bâtiment imposant de la Lufthansa à Francfort, à la toiture suspendue. Les frais de construction s'élèveront à 110 millions de DM. La halle mesurera 270 m en largeur et 100 m en profondeur et couvrira une superficie de 27 000 m². La hauteur libre sera de 25 m. Huit portes coulissantes de 160 t chacune.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 137.

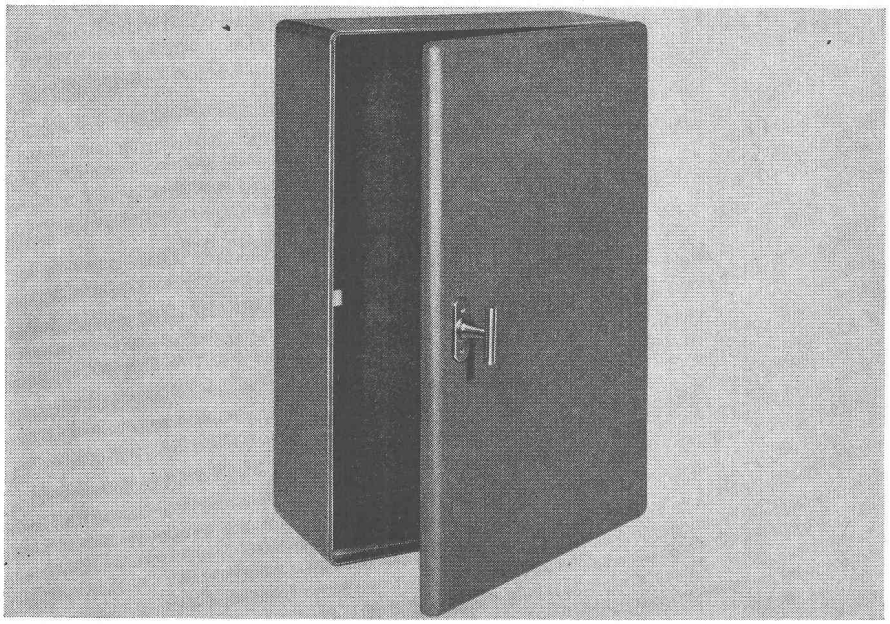
728.22 (437)

JANU, K. Immeuble d'habitation expérimental à Plzen. *(Versuchswohnhaus in Pilsen.)*
= Werk, 55 (1968) 6, p. 357.

Maison locative construite à partir d'éléments préfabriqués en béton avec façade-rideau constituée de panneaux en matière plastique. Ces panneaux de façade mesurent 60 × 150 cm et consistent en une plaque façonnée en PVC avec une couche en mousse de polystyrol. De nombreux paratonnerres sont disposés aux bords du toit, car on a craint que la façade en plastique n'attire trop la foudre.
SUISSE, EPF, Zurich, 1969, N° 138.

Rationnel, belle présentation, robuste, traitement de surface impeccable, en un mot: qualité GUTOR!

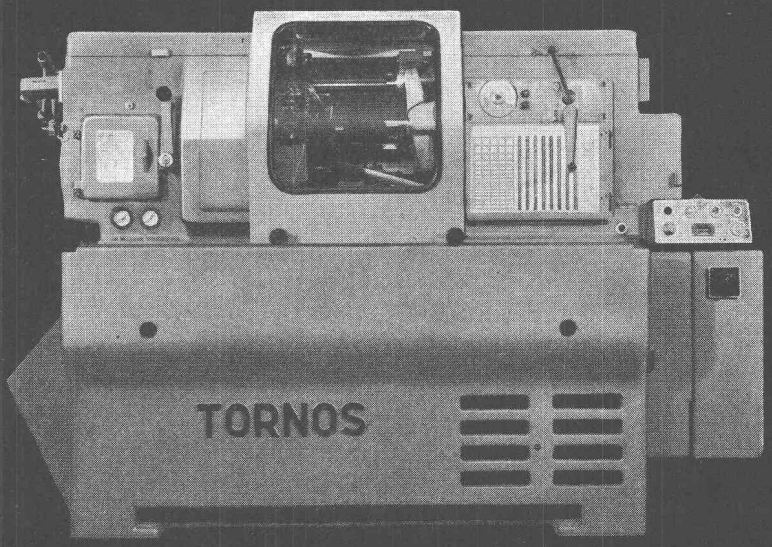
Coffrets normalisés en tôle d'acier



- Construction robuste composée d'éléments en tôle d'acier emboutis
- Grande gamme dans le choix des dimensions
- Nombreuses variantes de fermeture
- Important stock de coffrets livrables de suite
- Grand assortiment d'éléments d'assemblage standardisés
- Traitement de surface très résistant, par séchage au four
- Demandez notre catalogue

GUTOR SA 1000 Lausanne 13 Tél. 021.27 76 76

GUTOR



Tour automatique à 6 broches
type AS-14, capacité 14 mm

TORNOS 2740 MOUTIER (SUISSE)

911

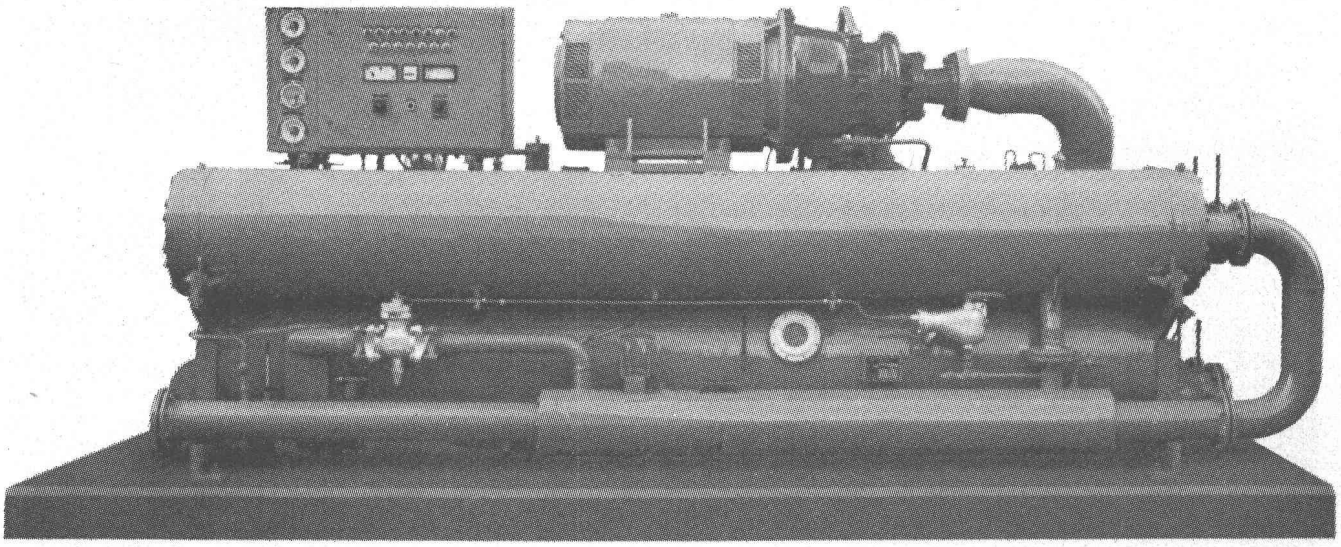
SULZER ESCHER WYSS

Expériences groupées
Rendement accru

Unitop

L'unité frigorifique compacte pour installations de climatisation
0,56 à 1,1 millions de fg/h

- *compacte*
- *économique*
- *prête au branchement*
- *fonctionnement sûr*
- *entretien minime*
- *prix avantageux*
- *12 types*
- *fabrication en série*



Le dernier-né dans la série éprouvée des turbo-groupes Sulzer-Escher Wyss.
Demandez nos prospectus sous désignation «Unitop»

SULZER ESCHER WYSS

Sulzer Frères, Société Anonyme
CH-8401 Winterthur
Téléphone (052) 81 11 22
Télégrammes: Gebsulzer Winterthur
Télex 76165

Sulzer Frères SA., Section Machines
12, avenue Fraisse, 1006 Lausanne
Téléphone (021) 27 59 22

6.43f-1